

HQ8253, HQ8251, HQ8250, HQ8241, HQ8240, HQ8200

ENGLISH 6

FRANÇAIS 21

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance. Save the user manual for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.





Caution

- Never immerse the shaver in water.
- Charge (all types except HQ8200), use and store the shaver at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- The shaver and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Only use the adapter supplied.
- Do not use the shaver or the adapter if it is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.



Compliance with standards

- The shaver complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Overview (Fig. 4)

- A** Protection cap
- B** Shaving unit
- C** Shaving unit release button
- D** Shaver on/off button with power-on symbol
- E** Display (all types except HQ8200)
- F** Trimmer
- G** Cleaning brush
- H** Storage pouch (your pouch may differ from the one shown in the figure)
- I** Adapter
- J** Small plug
- K** Bathroom stand (HQ8253/HQ8251/HQ8250 only)

The display (all types except HQ8200)

The HQ8251, HQ8250, HQ8241 and HQ8240 have different displays, which are shown in the figures below.

- HQ8253/HQ8251/HQ8250



- HQ8241/HQ8240

Charging indication

Charging takes approx. 60 minutes.

A fully charged shaver provides up to 17 cordless shaves.



- When the shaver is charging, the CHARGE light is on continuously.

'Battery fully charged' indication



- When the battery is fully charged, the CHARGE light starts flashing.

Note: When you disconnect the shaver from the mains, the CHARGE light stops flashing.

'Battery low' indication (HQ8253/HQ8251/HQ8250 only)



Note: If the rechargeable battery runs low during shaving, you can connect the shaver to the mains to finish the shave.

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the LOW light goes on.
- When you switch off the shaver, the LOW light flashes a few seconds.

Charging (all types except HQ8200)

Note: The HQ8200 is not rechargeable.

HQ8253/HQ8251/HQ8250: Charge the shaver when the LOW light goes on.

HQ8241/HQ8240: Charge the shaver when the motor stops or starts running slower.

It takes approx. 60 minutes to fully charge the battery.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge for 12 hours.

Tip: To optimise the battery capacity, fully charge the shaver and then use it normally until the battery is completely empty. Repeat this process three times in a row. If you optimise the battery capacity in this way, you can also charge the shaver in between shaves, even if the battery is not completely empty yet.

A fully charged shaver provides up to 17 cordless shaves.

If you have a heavy beard, the shaver may provide less than 17 cordless shaves. The shaving time may also vary over time, depending on your shaving behaviour, cleaning habits and beard type.

Charging the shaver

Do not charge the shaver in a closed pouch.

- 1** Put the small plug in the shaver.
 - 2** Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The CHARGE light goes on.

Using the shaver

Note: The HQ8200 can only be used directly from the mains.

Note for all types except HQ8200: You can also use the appliance without charging. Simply connect the appliance to the mains.

Shaving

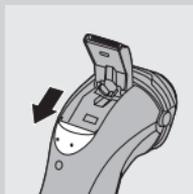


- 1** HQ8200: Put the small plug in the shaver and put the adapter in the wall socket.
- 2** Press the on/off button once to switch on the shaver.
 - ▶ The power-on symbol in the on/off button lights up.
- 3** Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements.
 - Shaving on a dry face gives the best results.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 4** Press the on/off button once to switch off the shaver.
- 5** HQ8200: Remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- 6** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.

- 1** HQ8200: Put the small plug in the shaver and put the adapter in the wall socket.
- 2** Press the on/off button once to switch on the shaver.
 - ▶ The power-on symbol in the on/off button lights up.



3 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.

► You can now start trimming.



4 After trimming, close the trimmer ('click') and switch off the shaver.

5 HQ8200: Remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- You can clean the bathroom stand (HQ8253/HQ8251/HQ8250 only) and the outside of the shaver with a damp cloth.

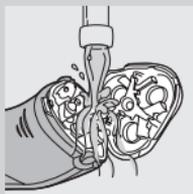
Note: Water may leak from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous.

Cleaning the shaving unit under the tap

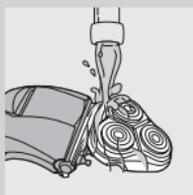
1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.



- 2 Press the release button to open the shaving unit.



- 3 Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for some time.



- Make sure that you clean the inside as well as the outside of the shaving unit.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- 4 Close the shaving unit and shake off excess water.

Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

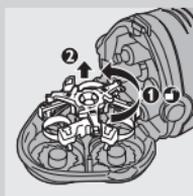
- 5 Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

Cleaning the shaving unit with the brush supplied

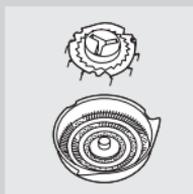
- 1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.



- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



- 4** Clean the shaving heads with the brush supplied. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5** Put the shaving heads back into the shaving unit.

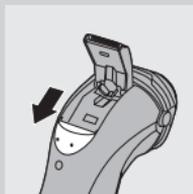
- 6** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

- 7** Close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have positioned the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

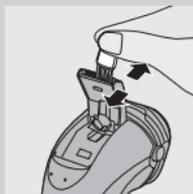
Cleaning the trimmer with the brush supplied

Clean the trimmer every time you have used it.



1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



3 Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.

4 Close the trimmer ('click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

There are several ways to store the shaver or to take it with you when you travel:

- put the protection cap on the shaver to prevent damage.
- store the appliance in the pouch supplied.
- HQ8253/HQ8251/HQ8250: store the shaver in the bathroom stand.



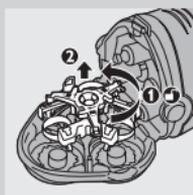
Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ9 Philips Shaving Heads.



1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

2 Press the release button to open the shaving unit.



3 Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).

4 Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

5 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

6 Close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have positioned the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ9 Philips Shaving heads
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in some countries)
- HQ8010 car cord.

Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



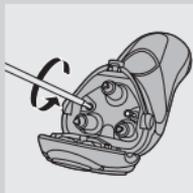
- All types except HQ8200: The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

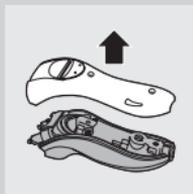
Removing the rechargeable shaver battery (all types except HQ8200)

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

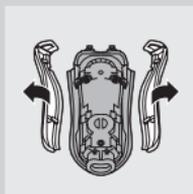


- 1** Disconnect the shaver from the mains.
- 2** Let the shaver run until it stops and undo the two screws in the back of the shaver.
- 3** Undo the two screws in the hair chamber.

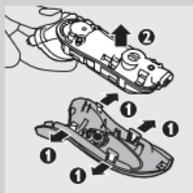




4 Remove the back panel.

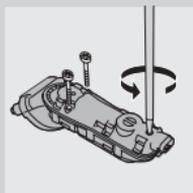


5 Remove the two side panels.

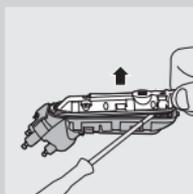


6 Bend the 4 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.



7 Undo the three screws in the power unit.



8 Remove the power unit cover with a screwdriver.

9 Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

1 The shaver does not shave as well as it used to.

- The shaving heads may be damaged or worn. Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
- Long hairs may be obstructing the shaving heads. Clean the cutters and guards with the brush supplied (see chapter 'Cleaning and maintenance').

2 The shaver does not work when I press the on/off button.

- All types except HQ8200: The battery may be empty. Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains.
- HQ8200: The shaver is not connected to the mains. Put the small plug in the shaver, put the adapter in the wall socket and press the on/off button again.

- The temperature of the shaver may be too high. In this case, the shaver does not work. As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Veuillez lire ce mode d'emploi, qui contient des informations sur les fonctionnalités remarquables de ce rasoir, ainsi que des conseils pour un rasage plus facile et plus agréable.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

Avertissement

- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- L'adaptateur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.





Attention

- Ne plongez jamais le rasoir dans l'eau.
- Utilisez, chargez (tout type à l'exception du HQ8200) et conservez le rasoir à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Placez toujours le capot de protection sur le rasoir afin de protéger les têtes de rasoir lorsque vous êtes en voyage.
- Le rasoir et les autres accessoires ne sont pas résistants au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais une eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer le rasoir.
- N'utilisez jamais le rasoir dans le bain ni sous la douche.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- N'utilisez pas le rasoir ou l'adaptateur s'il est endommagé.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.



Conformité aux normes

- Ce rasoir est conforme aux normes internationales CEI et peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité.
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

- L'adaptateur transforme la tension de 100-240V en une tension de sécurité de moins de 24V.

Aperçu (fig. 4)

- A** Coque de protection
- B** Unité de rasage
- C** Bouton de déverrouillage de l'unité de rasage
- D** Bouton marche/arrêt du rasoir avec le symbole d'alimentation
- E** Écran (tout type à l'exception du HQ8200)
- F** Tondeuse
- G** Brosse de nettoyage
- H** Housse de rangement (votre housse peut être différente de celle présentée sur la figure)
- I** Adaptateur
- J** Petite fiche
- K** Socle pour salle de bain (HQ8253/HQ8251/HQ8250 uniquement)

Écran (tout type à l'exception du HQ8200)



Les modèles HQ8251, HQ8250, HQ8241 et HQ8240 possèdent différents écrans (présentés sur les figures ci-dessous).

- HQ8253/HQ8251/HQ8250



- HQ8241/HQ8240

Indication de charge

La charge dure environ 60 minutes.

Un rasoir complètement chargé permet jusqu'à 17 séances de rasage sans fil.



- Lorsque le rasoir est en charge, le voyant CHARGE reste allumé de manière continue.

Indication de batterie entièrement chargée



- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant CHARGE clignote.

Remarque : Le voyant CHARGE arrête de clignoter lorsque vous débranchez le rasoir de la prise secteur.

Indication de batterie faible (HQ8253/HQ8251/HQ8250 uniquement)

Remarque : Si la batterie s'épuise pendant le rasage, vous pouvez brancher le rasoir sur le secteur pour terminer le rasage.



- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le voyant de batterie faible LOW s'allume.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le voyant de batterie faible LOW clignote pendant quelques secondes.

Charge (tout type à l'exception du HQ8200)

Remarque : Le HQ8200 n'est pas rechargeable.

HQ8253/HQ8251/HQ8250 : chargez le rasoir lorsque le voyant de batterie faible LOW s'allume.
HQ8241/HQ8240 : chargez le rasoir lorsque le moteur s'arrête ou fonctionne au ralenti.

Une charge complète dure environ 60 minutes. Lorsque vous chargez le rasoir pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, chargez-le pendant 12 heures.

Conseil : Pour optimiser le niveau de charge de la batterie, chargez entièrement le rasoir, puis utilisez-le normalement, jusqu'à la décharge complète de la batterie. Cette procédure doit être suivie trois fois de suite. Si vous optimisez le niveau de charge de la batterie de cette manière, vous pouvez également charger le rasoir entre deux utilisations, même si la batterie n'est pas complètement vide.

Un rasoir complètement chargé permet jusqu'à 17 séances de rasage sans fil.

Si vous avez une barbe fournie, l'autonomie de rasage peut être inférieure à 17 séances de rasage sans fil. Elle peut également varier au fil du temps, selon votre style de rasage, vos habitudes de nettoyage et votre type de barbe.

Charge du rasoir

Ne chargez jamais l'appareil dans un étui fermé.

- 1** Insérez la petite fiche dans le rasoir.
- 2** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
 - ▶ Le voyant CHARGE s'allume.

Utilisation du rasoir

Remarque : Le HQ8200 fonctionne uniquement sur secteur.

Remarque pour tous les types à l'exception du HQ8200 : Vous pouvez également utiliser le rasoir sans le charger. Il vous suffit de brancher l'appareil sur le secteur.

Rasoir

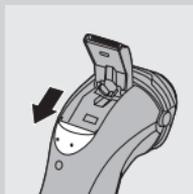


- 1** HQ8200 : insérez la petite fiche dans le rasoir et l'adaptateur dans la prise secteur.
- 2** Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
 - ▶ Le symbole d'alimentation du bouton marche/arrêt s'allume.
- 3** Déplacez les têtes de rasoir sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes et circulaires.
 - Vous obtiendrez de meilleurs résultats de rasage sur peau sèche.
 - Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.
- 4** Arrêtez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- 5** HQ8200 : débranchez l'adaptateur de la prise murale, puis retirez la petite fiche du rasoir.
- 6** Nettoyez le rasoir (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Tondeuse

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler les favoris et la moustache.

- 1** HQ8200 : insérez la petite fiche dans le rasoir et l'adaptateur dans la prise secteur.
- 2** Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
 - ▶ Le symbole d'alimentation du bouton marche/arrêt s'allume.



- 3** Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le bas.
 - ▮ Vous pouvez commencer à vous tailler les favoris et la moustache.
- 4** Après la tonte, remettez la tondeuse en place (clic) et éteignez le rasoir.
- 5** HQ8200 : débranchez l'adaptateur de la prise murale, puis retirez la petite fiche du rasoir.

Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- Pour garantir des performances de rasage optimales, nettoyez le rasoir après chaque utilisation.
- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- Vous pouvez nettoyer le socle pour salle de bain (HQ8253/HQ8251/HQ8250 uniquement) et l'extérieur du rasoir à l'aide d'un chiffon humide.

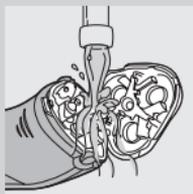
Remarque : Lorsque vous rincez l'appareil, de l'eau peut s'écouler par la prise inférieure. Ce phénomène est normal et ne présente aucun danger.

Nettoyage de l'unité de rasage à l'eau courante

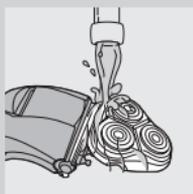
- 1** Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.



- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'unité de rasage.



- 3** Rincez l'unité de rasage et le compartiment à poils à l'eau chaude.



- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'unité de rasage.

Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.

- 4** Fermez l'unité de rasage et secouez le rasoir pour en retirer l'eau.

Ne séchez jamais l'unité de rasage et le compartiment à poils à l'aide d'une serviette ou d'un mouchoir au risque d'endommager les têtes de rasoir et les tiges d'assemblage.

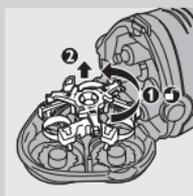
- 5** Ouvrez à nouveau l'unité de rasage et laissez-la ouverte pour que le rasoir sèche complètement.

Nettoyage de l'unité de rasage à l'aide de la brosse fournie

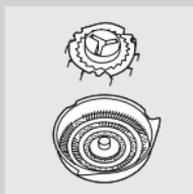
-
- 1** Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.



- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'unité de rasage.



- 3** Faites tourner le système de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le (2).



- 4** Nettoyez les têtes de rasoir à l'aide de la brosse fournie. Chaque tête de rasoir est composée d'une lame et d'une grille.

Ne nettoyez qu'une lame et une grille à la fois car elles sont assemblées par paires. Si vous intervertissez les lames et les grilles, il pourrait falloir plusieurs semaines avant d'obtenir de nouveau un rasage optimal.

- 5** Remplacez les têtes de rasoir sur l'unité de rasage.

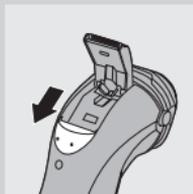
- 6** Remplacez le système de fixation sur l'unité de rasage, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

- 7** Fermez l'unité de rasage.

Remarque : Si l'unité de rasage ne se ferme pas facilement, vérifiez que vous avez correctement positionné les têtes de rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

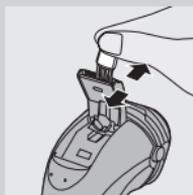
Nettoyage de la tondeuse à l'aide de la brosse fournie

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.



1 Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.

2 Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le bas.



3 Nettoyez la tondeuse avec le côté à poils courts de la brosse de nettoyage. Brossez les dents de la tondeuse de haut en bas.

4 Remettez la tondeuse en place (clic).



Conseil : Pour garantir des performances de tonte optimales, appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur les dents de la tondeuse tous les six mois.

Rangement

Le rasoir peut se ranger de plusieurs manières lorsque vous l'emportez avec vous en voyage :

- Placez le capot de protection sur le rasoir pour éviter tout dommage.
- Rangez l'appareil dans la housse fournie.
- HQ8253/HQ8251/HQ8250 : rangez le rasoir sur le socle pour salle de bain.



Remplacement

Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer les têtes de

rasoir tous les deux ans. Remplacez-les également dès qu'elles sont endommagées.

Remplacez les têtes de rasoir uniquement par les têtes de rasoir Philips HQ9 d'origine.



- 1** Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.
- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'unité de rasage.
- 3** Faites tourner le système de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le (2).
- 4** Retirez les têtes de rasoir usagées, puis insérez les nouvelles dans l'unité de rasage.

Veillez à ce que les têtes de rasoir s'encastrent parfaitement dans les encoches.

- 5** Remplacez le système de fixation sur l'unité de rasage, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 6** Fermez l'unité de rasage.

Remarque : Si l'unité de rasage ne se ferme pas facilement, vérifiez que vous avez correctement positionné les têtes de rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :

- Têtes de rasoir Philips HQ9
- Spray Philips de nettoyage des têtes de rasoir HQ110 (non disponible dans certains pays)
- Cordon pour voiture HQ8010

Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



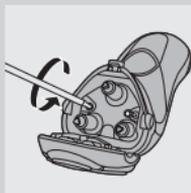
- Tout type à l'exception du HQ8200 : la batterie intégrée du rasoir contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge en veillant à respecter l'environnement.

Retrait de la batterie (tout type à l'exception du HQ8200)

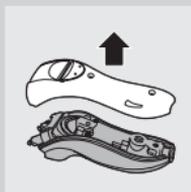
Retirez la batterie uniquement lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.



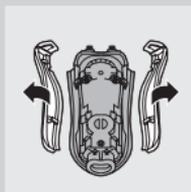
- 1** Débranchez le rasoir du secteur.
- 2** Laissez le rasoir fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur, puis ôtez les deux vis à l'arrière de l'appareil.



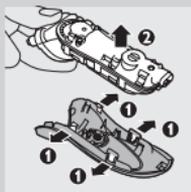
3 Retirez les deux vis du compartiment à poils.



4 Retirez le panneau arrière.

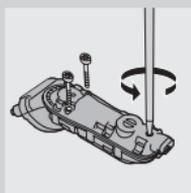


5 Retirez les deux panneaux latéraux.

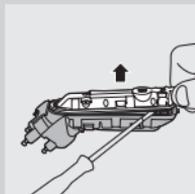


6 Écartez les 4 crochets et retirez le bloc d'alimentation.

Soyez prudent car les crochets sont pointus.



7 Retirez les trois vis du bloc d'alimentation.



8 Retirez le couvercle du bloc d'alimentation à l'aide d'un tournevis.

9 Retirez la pile.

Soyez prudent car les languettes de la batterie sont coupantes.

Ne rebranchez pas le rasoir sur le secteur après avoir retiré la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Dépannage

1 Les résultats de rasage ne sont pas aussi satisfaisants que d'habitude.

- Les têtes de rasoir sont peut-être endommagées ou usées. Remplacez les têtes de rasoir (voir le chapitre « Remplacement »).

- Les têtes de rasoir sont peut-être bloquées par de longs poils. Nettoyez les lames et les grilles à l'aide de la brosse fournie (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

2 Le rasoir ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.

- Tout type à l'exception du HQ8200 : la batterie est peut-être vide. Rechargez la batterie (voir le chapitre « Charge ») ou branchez le rasoir sur le secteur.
- HQ8200 : le rasoir n'est pas branché sur le secteur. Insérez la petite fiche dans le rasoir et l'adaptateur dans la prise secteur, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- La température du rasoir est peut-être trop élevée. Dans ce cas, le rasoir ne fonctionne pas. Dès que la température du rasoir est suffisamment basse, vous pouvez rallumer le rasoir.

